

Ships and marine technology - Dredgers - Vocabulary
(ISO 8384:2018)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN ISO 8384:2018 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 8384:2018 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 8384:2018 consists of the English text of the European standard EN ISO 8384:2018.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 19.09.2018.	Date of Availability of the European standard is 19.09.2018.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 01.040.47, 47.060

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:

Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Ships and marine technology - Dredgers - Vocabulary (ISO 8384:2018)

Navires et technologie maritime - Dragues -
Vocabulaire (ISO 8384:2018)

Schiffe und Meerestechnik - Schwimmbagger - Begriffe
(ISO 8384:2018)

This European Standard was approved by CEN on 19 August 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

This document (EN ISO 8384:2018) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 8 "Ships and marine technology" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 15 "Inland navigation vessels" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 8384:2001.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 8384:2018 has been approved by CEN as EN ISO 8384:2018 without any modification.

Contents

Page

Foreword	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
3.1 Terms relating to general concepts applicable to dredgers.....	1
3.2 Terms relating to basic parameters of dredgers.....	2
3.3 Terms relating to types of dredger.....	3
3.3.1 Types of dredgers depending on methods of soil extraction or treatment.....	3
3.3.2 Types of dredgers defined by power plant.....	6
3.3.3 Types of dredgers defined by their propulsion or manoeuvrability.....	6
3.3.4 Types of dredger defined by way of assembly.....	7
3.4 Terms relating to methods and equipment for removal of soil.....	7
3.5 Terms relating to methods and equipment for operating movement.....	10
3.6 Terms relating to dredging pump unit and to soil-loosening equipment.....	11
3.7 Terms relating to controls and to monitoring and measuring instruments.....	13
3.8 Terms relating to special types of dredgers.....	16
3.8.1 Terms relating to bucket chain dredger and to bucket assembly.....	16
3.8.2 Terms relating to trailing suction hopper dredger and its dredging equipment..	18
3.8.3 Terms relating to cutter suction dredger and its dredging equipment.....	19
3.8.4 Terms relating to grab/dipper/backhoe dredger and their dredging equipment.....	21

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 8, *Ships and marine technology*, Subcommittee SC 7, *Inland navigation vessels*.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 8384:2000), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- terms on trailing suction hopper dredger, cutter suction dredger and bucket type dredgers have been added;
- terms on bucket chain dredger have been added under “Terms relating to bucket chain dredger and to bucket assembly”;
- terms for supervisory and control system have been added;
- the structure of the document has been revised in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2:2018.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Ships and marine technology — Dredgers — Vocabulary

1 Scope

This document specifies terms and definitions relating to dredgers, with the aim of giving clear enough definitions for every term for them to be understood by all specialists.

This document is applicable only to equipment which is used for the construction and maintenance of navigable waterways and the extraction of soil and rocks.

The terms specified in this document are intended to be used in documentation of all kinds. Certain standardized terms are also given with their abridged version; these can be used in cases where no possibility of misinterpretation can arise.

A combination of terms is allowed in application.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

3 Terms and definitions

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>

3.1 Terms relating to general concepts applicable to dredgers

3.1.1

dredging

loosening, collecting, transporting and disposing of *dredged mixture* (3.6.1)

3.1.2

hopper loading

process of the *dredged mixture* (3.6.1) filled into the *hopper hold* (3.4.18) of the *hopper barge* (3.4.13) or *hopper dredger* (3.3.1.1.1)

3.1.3

soil

river/seabed material, which may contain sludge, sand, rocks and other material

3.1.4

dredging site

geographical site where excavation or extraction of the *soil* (3.1.3) is carried out

3.1.5

dredger

vessel or piece of equipment intended for *dredging* (3.1.1)

3.1.6

dredging unit

dredger (3.1.5) and its service vessels, which is used for extraction, transportation and disposal of *soil* (3.1.3) for *dredging* (3.1.1)